

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Verzia číslo 6 (nahrádza verziu č. 5)

Revízia: 13.09.2022

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov: HELIOSOL**
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**
Relevantné identifikované použitia:
Pomocná látka.
Len pre profesionálne použitie.
Použitia, ktoré sa neodporúčajú: žiadne známe.
- **Aplikácia látky/zmesi: Príprava**
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**
ACTION PIN
ZI de Cazalieu
CS 60030
40260 CASTETS
FRANCÚZSKO
tel.: 33-(0)-558550700
fax: 33-(0)-558550707
fds@action-pin.fr

Dodávateľ (miestne zastúpenie): BIOCONT LABORATORY, spol. s r. o., Mayerova 84, 664 42 Modřice
- **Ďalšie informácie je možné získať od:** Obchodné
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**
NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM
Univerzitná nemocnica Bratislava
Limbová 5, 833 05 Bratislava
Slovenská republika
Non-stop 24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008**



Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Aquatic Chronic 3 H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označenie podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008**
Výrobok je klasifikovaný a označený podľa nariadenia CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS07

- **Výstražné slovo:** Pozor

(Pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Verzia číslo 6 (nahradza verziu č. 5)

Revízia: 13.09.2022

Obchodný názov: HELIOSOL

(Pokračovanie zo strany 1)

- **Výstražné upozornenia**
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- **Bezpečnostné upozornenia**
P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ ochranné okuliare/ochranu tváre.
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi/regionálnymi/národnými/medzinárodnými predpismi.
- **Ďalšie informácie:**
EUH208 Obsahuje derivát terpénu (čl. 24 – CLP), dipentén. Môže vyvolať alergickú reakciu.
EUH401 Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.
- **Ďalšie informácie:** Neznečisťujte vodu produktom ani jeho obalom.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **PBT:** Nevzťahuje sa.
- **vPvB:** Nevzťahuje sa.
- **Stanovenie endokrinné disruptčných vlastností:** Nevzťahuje sa.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Zmesi**
- **Opis:** Pomocná látka

• **Nebezpečné zložky:**

| | | |
|--------------------------------|---|---------|
| Derivát terpénu (čl. 24 - CLP) | ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | 70–80 % |
|--------------------------------|---|---------|

- **Ďalšie informácie:** Znenie uvedených výstražných upozornení si pozrite v oddiele 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné informácie:** Nenechávajte zasiahnutú osobu bez dozoru.
- **Po kontakte s pokožkou:** Ak podráždenie pokožky pretrváva, poraďte sa s lekárom.
- **Po kontakte s očami:**
Otvorené oči vyplachujte niekoľko minút pod tečúcou vodou. Potom sa poraďte s lekárom.
Odstráňte kontaktné šošovky.
- **Po požití:**
Ak je osoba pri vedomí, vypláchnite ústa vodou.
Nedávajte nič jesť ani piť. Nevyvolávajte zvracanie
Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:**
K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:**
K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
Pena
Hasiaci prášok
Oxid uhličitý (CO₂)
- **Z bezpečnostných dôvodov nevhodné hasiace prostriedky:** Voda striekaná plným prúdom
- **5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi:** K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.

(Pokračovanie na strane 3)

SK

Karta bezpečnostných údajov **podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 13.09.2022

Verzia číslo 6 (nahradza verziu č. 5)

Revízia: 13.09.2022

Obchodný názov: HELIOSOL

(Pokračovanie zo strany 2)

- **5.3 Pokyny pre požiarnikov**
- **Ochranné prostriedky:** Noste celotelovú ochrannú kombinézu.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**
Osobitné nebezpečenstvo pošmyknutia na uniknutom/rozliatom produkte.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Nezneškodňujte v životnom prostredí.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**
Absorbujte materiálom viažucim kvapaliny (pieskom, diatomitom, látkami viažucimi kyseliny, univerzálnymi viažucimi látkami, drevnými pilinami).
Starostlivo vyčistite postihnuté miesto; vhodné čistiace prostriedky sú:
Voda
Zozbieraný materiál zlikvidujte v súlade s predpismi.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o osobných ochranných pracovných prostriedkoch nájdete v oddiele 8.
Informácie o likvidácii nájdete v oddiele 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**
Informácie o osobných ochranných pracovných prostriedkoch nájdete v oddiele 8.
Pozrite štítok a/alebo technické upozornenie.
- **7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky, ktoré musia spĺňať skladovacie priestory a nádoby:** Skladujte len v originálnej nádobe.
- **Informácie o skladovaní v jednom spoločnom skladovacom zariadení:** Nevyžaduje sa.
- **Ďalšie informácie o skladovacích podmienkach:**
- **Maximálna skladovacia teplota:** < 35 °C
- **Minimálna skladovacia teplota:** >0 °C
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia:** K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **8.1 Kontrolné parametre**
- **Zložky s medznými hodnotami, ktoré vyžadujú monitorovanie na pracovisku:**
Výrobok neobsahuje žiadne významné množstvá látok s kritickými hodnotami, ktoré je potrebné monitorovať na pracovisku.
- **8.2 Kontroly expozície**
Noste odporúčané OOP pri používaní prípravku na ochranu rastlín, s ktorým je spojený pomocnou látkou.
- **Primerané technické kontrolné opatrenia**
Naplánujte očné vodné sprchy a dobré vetranie v priestoroch, keď sa s produktom sústavne manipuluje v stálych a veľkých množstvách.
- **Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Pri manipuláciách s chemikáliami je potrebné dodržať obvyklé bezpečnostné opatrenia.
Zabráňte kontaktu s očami.
Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív.
Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
Ak má produkt národnú autorizáciu, prečítajte si štítok, ktorý má byť v súlade s národnými odporúčaniami týkajúcimi sa OOP.

(Pokračovanie na strane 4)

SK

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Verzia číslo 6 (nahradza verziu č. 5)

Revízia: 13.09.2022

Obchodný názov: HELIOSOL

(Pokračovanie zo strany 3)

- **Ochrana rúk**



Ochranné rukavice (EN 374)

Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ látke/ prípravku.

- **Materiál rukavíc**

Odporúčané: nitrilové rukavice certifikované podľa EN 374-3.

Voľba vhodných rukavíc nezávisí len od materiálu, ale aj od ďalších znakov kvality a líši sa od výrobcu k výrobcovi.

Keďže tento produkt je prípravok zložený z niekoľkých látok, odolnosť materiálu rukavíc nie je možné vypočítať vopred a preto sa musí pred aplikáciou skontrolovať.

- **Doba penetrácie materiálu rukavíc**

Presná doba penetrácie musí byť zistená výrobcom ochranných rukavíc a musí byť dodržiavaná.

- **Ochrany očí/tváre**



Ochranné okuliare (EN 166:2002) (CE)

- **Ochrana tela:**

Celotelový ochranný odev, napr. v súlade s ČSN EN 14605+A1 alebo ČSN EN 13034+A1, alebo iný ochranný odev označený piktogramom „Ochrana proti chemikáliám“ v súlade s ČSN EN ISO 13688.

Dodatočná ochrana chodidiel a nôh alebo ochranná obuv (napr. gumené alebo plastové čižmy) v súlade s ČSN EN ISO 20346 alebo ČSN EN ISO 20347 (s ohľadom na prácu v poľnohospodárskom teréne).

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

- **Všeobecné informácie**

- **Skupenstvo:**

Kvapalina

- **Farba:**

Svetložltá

- **Zápach:**

Borovicový

- **Teplota topenia/tuhnutia:**

Nie je stanovená.

- **Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:**

Nie sú stanovené.

- **Horľavosť:**

Produkt nie je horľavý.

- **Teplota vzplanutia:**

86 °C

- **Teplota samovznietenia:**

Produkt nie je samozápalný.

- **Teplota rozkladu:**

Nie je stanovená.

- **pH pri 20 °C:**

6,6 (1 %)

- **Viskozita:**

Nie je stanovená.

- **Rozpustnosť**

- **voda:**

Emulgovateľný.

- **Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)**

Nevzťahuje sa.

- **Tlak pár:**

Nie je stanovený.

- **Hustota a/alebo relatívna hustota**

- **Hustota pri 20 °C:**

0,95 g/cm³

- **9.2 Iné informácie**

- **Vzhľad**

- **Forma:**

Číra kvapalina

- **Dôležité informácie o ochrane zdravia a životného prostredia a o bezpečnosti**

- **Výbušné vlastnosti:**

Produkt nepredstavuje nebezpečenstvo výbuchu.

(Pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Verzia číslo 6 (nahradza verziu č. 5)

Revízia: 13.09.2022

Obchodný názov: HELIOSOL

(Pokračovanie zo strany 4)

- | | |
|---|-------------------|
| • Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti | |
| • Výbušniny | Žiadne informácie |
| • Horľavé plyny | Žiadne informácie |
| • Aerosóly | Žiadne informácie |
| • Oxidujúce plyny | Žiadne informácie |
| • Plyny pod tlakom | Žiadne informácie |
| • Horľavé kvapaliny | Žiadne informácie |
| • Horľavé tuhé látky | Žiadne informácie |
| • Samovoľne reagujúce látky a zmesi | Žiadne informácie |
| • Samozápalné kvapaliny | Žiadne informácie |
| • Samozápalné tuhé látky | Žiadne informácie |
| • Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi | Žiadne informácie |
| • Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny | Žiadne informácie |
| • Oxidujúce kvapaliny | Žiadne informácie |
| • Oxidujúce tuhé látky | Žiadne informácie |
| • Organické peroxidy | Žiadne informácie |
| • Korozívnosť pre kovy | Žiadne informácie |
| • Výbušniny so zníženou citlivosťou | Žiadne informácie |

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita:** K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Tepelný rozklad / podmienky, ktorým sa treba vyhýbať:** Ak sa používa v súlade so špecifikáciami, nedochádza k rozkladu.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Žiadne za normálnych podmienok skladovania a používania.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- **Akútna toxicita:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

• Hodnoty LD/LC50 relevantné pre klasifikáciu:

Derivát terpénu (čl. 24 - CLP)

| | | |
|--------|------|-----------------------|
| Orálne | LD50 | > 2000 mg/kg (potkan) |
|--------|------|-----------------------|

- **Žieravosť/dráždivosť pre kožu** Žiadny dráždivý účinok (OECD 404).
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Podráždenie očí / Vážne poškodenie očí potvrdené smernicou OECD č. 405 - B5
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Žiadny senzibilizačný účinok (OECD 406).
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

• 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

- **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

Žiadna z prísad nie je uvedená v zozname.

(Pokračovanie na strane 6)

SK

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, článok 31

Dátum tlače: 13.09.2022

Verzia číslo 6 (nahradza verziu č. 5)

Revízia: 13.09.2022

Obchodný názov: HELIOSOL

(Pokračovanie zo strany 5)

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **12.1 Toxicita**
- **Toxicita pre vodné prostredie:**
BCF < 500

Derivát terpénu (čl. 24 - CLP)

| | |
|-------------|------------------------------|
| LC50 (96 h) | 62–80 mg/l (ryby) (OECD 203) |
| NOEC (96 h) | 62 mg/l (ryby) (OECD 203) |

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Tento produkt je ľahko biologicky rozložiteľný (OECD 301D).
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Rozpustnosť: emulgovateľný vo vode.
- **12.4 Mobilita v pôde** K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nevzťahuje sa.
- **vPvB:** Nevzťahuje sa.
- **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)** Informácie o endokrinných disruptoroch si pozrite v oddiele 11.
- **12.7 Iné nepriaznivé účinky** K dispozícii nie sú žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:**
Opätovné použitie obalu je zakázané.
Nesmie sa zneškodňovať spolu s domovým odpadom. Zabráňte preniknutiu produktu do kanalizácie.
- **Kód pre zneškodnenie odpadu:**
07 04: odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania organických prípravkov na ochranu rastlín
15 01 10*: Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**
Prázdne obaly nikdy nepoužívajte opakovane.
Zneškodnenie sa musí vykonať v súlade s oficiálnymi predpismi.
- **Odporúčané čistiace prostriedky:** Voda.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

| | |
|---|-------------------|
| • 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo | |
| • ADR, ADN, IMDG, IATA | Žiadne informácie |
| • 14.2 Správne expedičné označenie OSN | Nevzťahuje sa. |
| • ADR | Žiadne informácie |
| • ADN, IMDG, IATA | Žiadne informácie |
| • 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu | |
| • ADR, ADN, IMDG, IATA | |
| • Trieda: | Žiadne informácie |
| • 14.4 Obalová skupina | Nevzťahuje sa. |
| • ADR, IMDG, IATA | Žiadne informácie |
| • 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie | |
| • Látka znečisťujúca moria: | Nie |
| • 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa | Nevzťahuje sa. |
| • 14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO | Nevzťahuje sa. |
| • „Vzorový predpis“ OSN: | Žiadne informácie |

(Pokračovanie na strane 7)

SK

Karta bezpečnostných údajov **podľa 1907/2006/ES, článok 31**

Dátum tlače: 13.09.2022

Verzia číslo 6 (nahradza verziu č. 5)

Revízia: 13.09.2022

Obchodný názov: HELIOSOL

(Pokračovanie zo strany 6)

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.
- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
Odkazy na právne predpisy:
- **Nariadenie REACH (ES) č. 1907/2006:**
Látky uvedené v prílohe XIV (autorizácia) a XVII (obmedzenie): žiadna zo zložiek nie je uvedená na zoznamoch.
- **Nariadenie (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh**
Neznečisťujte vodu pomocným produktom ani jeho obalom. (Nečistite aplikačné vybavenie v blízkosti povrchových vôd/Zabráňte kontaminácii vody cez kanalizáciu).
ÚKSÚP: autorizácia č. 1777-0C (Terpénové alkoholy: 665 g/l)

ODDIEL 16: Iné informácie

Tieto informácie sú založené na našich súčasných znalostiach. Nepredstavujú však záruku žiadnych konkrétnych vlastností produktu a nezakladajú právne platný zmluvný vzťah.
15292-A1

- **Relevantné vety**
H315 Dráždi kožu.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- **Oddelenie, ktoré vydalo kartu technických údajov:** Marketing
- **Dátum predchádzajúcej verzie:** 13.11.2018
- **Číslo predchádzajúcej verzie:** 5
- **Skratky a skratkové slová:**
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí)
IMDG: Medzinárodný námorný kódex pre nebezpečné tovary
IATA: Medzinárodné združenie leteckých prepravcov
GHS: Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemických látok
EINECS: Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok
ELINCS: Európsky zoznam nových chemických látok
CAS: Služba pre chemické abstrakty (oddelenie Americkej chemickej spoločnosti)
LC50: Smrteľná koncentrácia, 50 percent
LD50: Smrteľná dávka, 50 percent
PBT: Perzistentné, bioakumulatívne a toxické
vPvB: veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne
Skin Irrit. 2: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – kategória 2
Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – kategória 2
Aquatic Chronic 3: Nebezpečné pre vodné prostredie – dlhodobá nebezpečnosť pre vodné prostredie – kategória 3
- *** Zmenené údaje v porovnaní s predchádzajúcou verzou.**
V zhode s Nariadením (ES) č. 1907/2006 (REACH), Prílohou II., v znení Nariadenia (EÚ) č. 2020/878.
Verzia CLP 1.6